



Halong Bay (übersetzt: der Ort, an dem der Drache ins Meer steigt).

**Hanoi/Vietnam.** Thang Long Cement Joint Stock Company (ein Joint Venture der vietnamesischen Firmen Lilama und Galeximco) beauftragte Polysius zum einen ● mit dem Bau einer 6.000 tato-Zementklinkerproduktionslinie in der Provinz Quang

- 6.000 tato-Zementklinkerproduktionslinie
- 200 t/h Zementmahl-anlage

## 2 Aufträge aus Vietnam

Ninh, nahe Halong Bay, ca. 150 km nordöstlich von Hanoi und zum anderen ● mit der Lieferung einer Zementmahl-anlage (ausgelegt für 200 t/h), die in Ho Chi Minh City errichtet wird.

Zum Lieferumfang der 6.000 tato-Anlage zählen:

- eine Brecheranlage für Kalkstein und Tonschiefer, ein Rundmischbett und ein Lagersystem für Additive/Kohle, ein Online-Analysator, eine Rollenmühle für die Rohmaterialmahlung (500 t/h Durchsatz) sowie ein Tangential-Mischsilo, aufbereitung
- ein DOPOL® '90-Vorwärmer einschließlich PREPOL®-CC-Calciniersystem, ein Drehofen POLRO®, ein REPOL®-Klinkerkühler sowie ein Klinkersilo, herstellung
- eine 2-Kammer-Kugelmühle inklusive SEPOL®-Sichter für einen Durchsatz von 200 t/h, zwei Zementsilos mit Zementverpackung, diverse Schiffsbe- und -entlader, herstellung
- eine Kohlemahl-anlage mit 45 t/h Durchsatz.

Den Lieferumfang komplettieren die Automationskomponenten POLAB® AMT, IMS sowie POLCID® NT einschließlich POLEXPART®. automation

Die Zementmahl-anlage in Ho Chi Minh City (beliefert per Schiff mit einem Teil des im neuen Werk produzierten Zementklinkers) beinhaltet: einen Schiffsentlader für Klinker, ein Klinkersilo, eine 2-Kammer-Kugelmühle inklusive SEPOL®-Sichter für 200 t/h Durchsatz, zwei Zementsilos mit Zementverpackung, und zwei Schiffsbelader für Sackzement sowie die Prozess-automation POLCID® NT.

Bei der Vertragsunterzeichnung mit dabei: der vietnamesische Premierminister und der Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland.



**Polysius liefert damit bereits die zweite Zementproduktionslinie innerhalb von zwei Jahren in das Land der Morgenröte und festigt somit den Ruf der Technologieführerschaft auch in Vietnam.**

**Buenos Aires/Argentinien.** Petroquímica Comodoro Rivadavia S.A. entschied den Bau einer neuen 2.000 tato-Zementklinkerproduktionslinie mit Polysius.

Die Anlage wird in Pico Truncado in der Provinz Santa Cruz errichtet.

Zum Lieferumfang zählen ein Rundmischbett mit 20.000 t Lagerkapazität, eine Rollenmühle (160 t/h Durchsatz) zur Rohmaterialmahlung, ein Rohmehlsilo sowie die Ofenanlage, bestehend aus DOPOL® '90-Vorwärmer, Drehofen und Klinkerkühler POLYTRACK®.

## 47 Argentinien: Südlichste Zementproduktionslinie der Welt made by Polysius



Die Qualitätssicherung übernimmt ein POLAB®-System.

Diese Anlage – nahe des 47. Breitengrades platziert – wird mit geplantem Inbetriebnahmestart im Dezember 2006 die südlichste Zementklinkeranlage der Welt sein.

Eines ist klar, ohne qualifiziertes und also motiviertes Personal lassen sich die ständig steigenden Anforderungen der Praxis und damit die Zukunft nicht meistern.

Aufgrund der großen Resonanz hat Polysius das Programm um englischsprachige Veranstaltungen erweitert und realisiert 2005 die Foren • Ofentechnik (vom 2. bis 4. Mai deutsch- bzw. vom 9. bis 11. Mai englischsprachig) • Mühlentechnik (vom 23. bis 25. Mai deutsch- bzw. vom 30. Mai bis 1. Juni englischsprachig) und • Pyroprocessing (vom 5. bis 7. September; Englisch).

### Technologie-Foren

Praxis pur ist das Erfolgsmotto der Polysius-Technologie-Foren, die Themen der Mahl- und Wärmetechnik praxisorientiert behandeln, so das Personal bei der täglichen Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Anlagenkomponenten unterstützen und neueste Technologien und Verfahren aufzeigen.

# 2005

Weitere Informationen und Online-Anmeldeformulare unter: [www.polysius.com](http://www.polysius.com); Bereich Unternehmen/Konferenzen.

#### Polysius AG

Graf-Galen-Straße 17, D-59269 Beckum  
Tel.: +49 - (0)25 25 - 99-0, Fax: +49 - (0)25 25 - 99-2100  
e-mail: [polysius@thyssenkrupp.com](mailto:polysius@thyssenkrupp.com)  
[www.polysius.com](http://www.polysius.com)

## Polysius

Ein Unternehmen von  
ThyssenKrupp Technologies



# ThyssenKrupp